The Early Prophets - One Book, One Theme - class # 17 Sefer Shmuel & its prophetic purpose The 'sons of Eli' in contrast to Shmuel & the Prophetic meaning of 'to know God'

Source sheet for TIM shiur by Menachem Leibtag/

Review – Shmuel chapters 1->7 / Shmuel the Prophet & Judge Chapter 1->2

The birth of Shmuel / Chana's Prayer

Shmuel serves at the Mishkan with Eli the High Priest in Shilo

The sins of Eli's sons & their nature

Chapter 3->

Shmuel's first prophecy

Chapter 4->6

The war with the Phlishtim – the Ark of the Covenant taken captive The return of the Ark to Bet-Shemesh, and then to Kirvat Ye'arim

Chapter 7

The "teshuva" gathering in Mitzpe Summary verses

I. Shmuel chapter 2 (after Chana's prayer) - The sons of Eli vs. Shmuel

יא וַיֵּלֶדְ אֵלְקַנָה הַרַמַתָּה, עַל-בֵּיתוֹ; וְהַנַּעַר, ָהַיָה מִשָּׁרֵת אֵת-יִהוָה, אֵת-פָּנֵי, עֵלִי הַכּהֵן.

11 And Elkanah went to Ramah to his house. And the child did minister unto the LORD before Eli the priest.

. רבני עלי בְּנֵי בְלֹיָעַל: אָר־יְהוָה Now the sons of Eli were base men; they knew not the LORD.

בּתַ זבֵת איש זבֵת אוֹ And the custom of the priests with the people was, that when any man offered sacrifice, the וֶבַח, וּבָא נַעַר הַכּהֵן כְּבַשֵּל הַבָּשָׁר, וְהַמַּזְלֵג שָׁלשׁ הַשְּׁנֵּיִם, בִּיָדוֹ.

was, that, when any man offered sacrifice, the priest's servant came, while the flesh was in seething, with a flesh-hook of three teeth in his hand;

יד וָהְכָּה בַפְּיוֹר אוֹ בַדּוּד, אוֹ בַקּלַחַת אוֹ בַפְּרוּר--כֹּל 14 and he struck it into the pan, or kettle, or note all that the flesh-book brow אֲשֶׁר יַעְלֶה הַפַּזְלֵג, יִקַּח הַכּּהֵן בּוֹ ; בָּכָה יַעְשׁׁוּ לְכָל-יִשְׂרָאֵל, הַבָּאִים שָׁם בְּשִׁלֹה.

caldron, or pot; all that the flesh-hook brought up the priest took therewith. So they did unto all the Israelites that came thither in Shiloh.

טו גַּם, בָּטֵרֶם יַקְּטָרוּן אֵת-הַחֱלֶב, וּבַא נַעַר הַכֹּהֶן וְאַמֵּר לָאִישׁ הַזֹּבֵחַ, תְּנָה בָשָּׁר לִצְלוֹת לַכּהֵן; וְלֹא-יִקַח מִמְּדְּ בשר מבשל, כי אם-חי.

15 Yea, before the fat was made to smoke, the priest's servant came, and said to the man that sacrificed: 'Give flesh to roast for the priest; for he will not have sodden flesh of thee, but raw.

ָטזּ וַיּאמֶר אֱלַיו הַאִּישׁ, קַטֶּר יַקְטִירוּן כַּיּוֹם הַחֱלֶב, וְקַח-לְדְּ, כַּאֲשֶׁר תְּאַוֵּה נַפְשֵׁדְּ ; וְאָמֵר לו (לא), כִּי עַתַּה תַתֶּן--וָאָם-לֹא, לַקַחְתִּי בְחַזָּקָה.

16 And if the man said unto him: 'Let the fat be made to smoke first of all, and then take as much as thy soul desireth; then he would say: 'Nay, but thou shalt give it me now; and if not, I will take it by force.

יז וַתַּהִי חֲטַאת הַנְעַרִים גַּדוֹלַה מִאד,

17 And the sin of the young men was very great before the LORD; for the men dealt contemptuously with the offering of the LORD.

כי נאצו האנשים, את מנחת יהוה.

: יחָבי יְהֹנָה But Samuel ministered before the LORD, being a child, girded with a linen ephod.

ַ**נַעַר**, חַגוּר אַפוד בַּד...

בב וְעֵלִי, זָקֵן מְאֹד; וְשָׁמַע, אֵת כָּל-אֲשֵׁר יַעֲשׂוּן בָּנָיו לְכַל-יִשְׂרָאֵל, וְאֶת אֲשֶׁר-יִשְׁכָּבוּן אֶת-הַנַּשִּׁים, הַצּבְאוֹת פַּתַח אֹהֶל מוֹעֶד.

22 Now Eli was very old; and he heard all that his sons did unto all Israel, and how that they lay with the women that did service at the door of the tent of meeting.

בֹג וַיּאֹמֶר לָהֶם, לָמָה תַעֲשׂוּן כַּדְּבָרִים הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר אָנֹכִי שמֶעַ אֶת-דָבָרִיכֶם רַעִים, מֶאֶת כַּל-הַעַם אֱלֶה.

23 And he said unto them: 'Why do ye such things? for I hear evil reports concerning you from all this people.

, בַּנִי: כִּי לוֹא-טוֹבָה הַשִּׁמֵעָה אֲשֶׁר אַנֹכִי שֹׁמֵעָ, מעברים עם-יהוה.

24 Nay, my sons; for it is no good report which I hear the LORD'S people do spread abroad.

בה אָם-יַחֱטָא אִישׁ לָאִישׁ, וּפְלָלוֹ אֱלֹהִים, וַאָם לַיהוַה ָרֶםטָא-אִישׁ, מִי יִתְפַּלֶּל-לוֹ ; וְלֹא יִשְּׂמְעוֹ לְקוֹל אֲבִיהֶם, בִּי-חַפֵּץ יִהוָה לַהַמִיתִם.

25 If one man sin against another, God shall judge him; but if a man sin against the LORD, who shall entreat for him? But they hearkened not unto the voice of their father, because the LORD would slay them.

בו והַנַעַר שִמוּאֵל, הלֶדְ וְגַדֵל וַטוב: גם, עם-יהוה, וגם, עם-אנשים. {פ}

26 And the child Samuel grew on, and increased in favour both with the LORD, and also with men. {**P**}

ָניאמֶר אֵלִיו, ניִיאמֶר אֵלִיו, בֹא אִישׁ-אֵלהִים, אֵל-עֵלִי; וַיּאמֶר אֵלְיו, כּה אָמַר יִהוָה, הַנגִלה נגְלֵיתי אֵל-בֵּית אָבִידְּ, בהיותם במצרים לבית פרעה.

27 And there came a man of God unto Eli, and said unto him: 'Thus saith the LORD: Did I reveal Myself unto the house of thy father, when they were in Egypt in bondage to Pharaoh's house?

בח ובחר אתו מְכַּל-שָבָטֵי יִשְׁרָאֵל לִי, לְכֹהֵן, לַעֲלוֹת עֵל-מִזְבָּחִי לְהַקְטִיר קָטַרֶת לַשֶּאת אֱפוֹד, לְפַנַי ; וַאֶתְּנַה לְבֵית אַבִידָּ, אֶת-כַּל-אִשֵּׁי בַּנֵי יִשְׂרַאַל.

28 And did I choose him out of all the tribes of Israel to be My priest, to go up unto Mine altar, to burn incense, to wear an ephod before Me? and did I give unto the house of thy father all the offerings of the children of Israel made by fire?

ָבט לָפָּה תִבְעֵטוּ, בִּזְבָחִי וּבְמִנְחָתִי, אֲשֵׁר צִוִּיתִי, מַעוֹן; וַתְּכַבֵּד אֶת-בָּנֶידָּ, מִמֶּנִּי, לְהַבְּרִיאֲכֶם מֵרֵאשִׁית כָּל-מִנְחַת ישראל, לעמי.

29 Wherefore kick ye at My sacrifice and at Mine offering, which I have commanded in My habitation; and honourest thy sons above Me, to make yourselves fat with the chiefest of all the offerings of Israel My people?

לד ווה-לד האות, אשר יבא אל-שני בניד--אֵל-חָפָנִי, וּפִינִחָס: בִּיוֹם אֵחָד, יָמוּתוּ

34 And this shall be the sign unto thee, that which shall come upon thy two sons, on Hophni and Phinehas: in one day they shall die both of

לה והקימתי לי כהן נאמן, כַּאַשֵּר בִּלְבַבִי ּוּבְנַפִּשִׁי יַעֲשֵה; וּבָנִיתִי לוֹ בַּיִת נֵאֵמֵן, וָהָתָהַלֶּדְ לִפָּנִי-מִשִּיחִי כַּל-הַיַּמִים.

35 And I will raise Me up a faithful priest, that shall do according to that which is in My heart and in My mind; and I will build him a sure house; and he shall walk before Mine anointed for ever.

א וְהַנַּעַר שְׁמוּאֵל מְשְׁרֵת אֶת-יְהוָה, לֹפְנֵי And the child Samuel ministered unto the LORD before Eli. And the עלי י וּדְבַר־יִהוָה, הִיָּה יָקְר בַּיְמִים הְהֵם word of the LORD was precious in אין תזון, נפרץ. {ס} those d

those days; there was no frequent

Conclusion of chapter 3

ב וַיִּהִי בַּיּוֹם הַהוּא, וְעֵלִי שׁכֵב בִּמְקוֹמוֹ; ועינו החלו כהות, לא יוכל לראות.

2 And it came to pass at that time, when Eli was laid down in his place--now his eyes had begun to wax dim, that he could not see--

3 and the lamp of God was not yet gone out, **ג ונר אלהים טרם יכבה**, ושמואל שכב, and Samuel was laid down to sleep in the בָּהֵיכַל יִהנָה, אֲשֶׁר-שָם אֲרון אֱלֹהִים. {פּ} temple of the LORD, where the ark of God

וַיִּקְרָא יָהוָה אֱל-שְׁמוּאֱל, וַיִּאמֶר הְנֵּנִי.

4 that the LORD called Samuel; and he said: 'Here am I.'

ָרָץ אֱל-עֱלִי, וַיּאמֶר הַנְנִי כִּי-קָרָאתָ לִּי, וַיִּאמֶר הַנְנִי כִּי-קָרָאתָ ַוַיאמֶר לא-קַרָאתי, שוב שָׁכָב; וַיֶּלֶד, וַיִּשְׁכַּב.

5 And he ran unto Eli, and said: 'Here am I; for thou didst call me.' And he said: 'I called not; lie down again. And he went and lay

וַיֹּסֶף יָהוָה, קרא עוד שְמוּאֵל, וַיַּקָם שְמוּאֵל וַיֵּלֶדְ אֵל-עַלִי, וַיִּאמֶר הִנְנִי כִּי קָרָאתָ לִי ; וַיִּאמֶר לא-קַרַאתִי בִנִי, שוב שִּכָב.

6 And the LORD called yet again Samuel. And Samuel arose and went to Eli, and said: 'Here am I; for thou didst call me.' And he answered: 'I called not, my son; lie down

וּשָׁמוּאֵל, טֵרֵם יָדַע אֶת-יִהוָה; וְטֶרֶם יִגְּלֶה

7 Now Samuel did not yet know the LORD, neither was the word of the LORD yet revealed unto him.

ת וַיּסֶף יָהוַה קרא-שָׁמוּאֵל, בַּשָּׁלִישָׁת, וַיַּקַם בּ וַיֵּלֶדְ אֵל-עַלִי, וַיִּאמֶר הְנְנִי כִּי קַרָאתַ לִי ; וַיַּבֶּן עלי, כי יהוה קרא לנער.

8 And the LORD called Samuel again the third time. And he arose and went to Eli, and said: 'Here am I; for thou didst call me.' And Eli perceived that the LORD was calling the

-ט וַיאמר עלי לשמואל, לד שכב, והַיַה אם יָקְרָא אֵלֶידָּ, וְאָמַרְתָּ דַּבֵּר יְהוָה כִּי שׁמֵעַ עַבְדֵּדְ; וַיֶּלֶךְ שִׁמוֹאֵל, וַיִּשְׁכַּב בְּמִקוֹמוֹ.

9 Therefore Eli said unto Samuel: 'Go, lie down; and it shall be, if thou be called, that thou shalt say: Speak, LORD; for Thy servant heareth. So Samuel went and lay down in his place.

י וַיַּבא יָהוָה וַיִּתְיַצַב, וַיִּקְרַא כְפַעַם-בִּפַעַם י שָׁמוּאֱל שָׁמוּאֱל; וַיֹּאמֶר שָׁמוּאֱל דַּבֶּר, כִּי שׁמֵעֲ

10 And the LORD came, and stood, and called as at other times: 'Samuel, Samuel.' Then Samuel said: 'Speak; for Thy servant heareth.' {**P**}

יא ויאמר יהוה אל-שמואל, הנה אנכי עשה דַבַר בִּישִׁרָאֵל<mark>: אַשֵּׁר, כַּל-שמְעוּי</mark> -תצלינה, שתי אזניו.

11 And the LORD said to Samuel: 'Behold, I will do a thing in Israel, at which both the ears of every one that heareth it shall tingle.

יב בַּיּום הַהוא אַקִּים אֵל-עֵלִי, אֵת כַּל-אַשֶּׁר דַבַּרְתִּי אֵל-בֵּיתוֹ--הַחֵל, וְכַלֶּה.

12 In that day I will perform against Eli all that I have spoken concerning his house, from the beginning even unto the end.

יג והגַדִתי לו, כִּי-שפט אַני אֵת-בֵּיתו עַד-עוֹלָם--בַּעַון אֲשֵר-יָדַע, כִּי-מִקַּלְלִים לָהֵם בָּנָיו, ולא כהה, בם.

13 For I have told him that I will judge his house for ever, for the iniquity, in that he knew that his sons did bring a curse upon themselves, and he rebuked them not.

בּתֶד בּתִרים, וְלֹא כִתֵד אוֹ אַת-כָּל-הַדְּבָרִים, וְלֹא כִתֵד אוֹ אַת-כָּל-הַדְּבָרִים, וְלֹא כִתְד יוֹ שִׁמוּאֵל אֶת-כָּל-הַדְּבָרִים, וְלֹא כִתְד יוֹ וֹ אַמוּאֵל אֶת-כָּל-הַדְּבָרִים, וְלֹא כִתְד יוֹ וֹ אַמוּאַל אָת-כָּל-הַדְּבָרִים, וְלֹא כִתְד יוֹ וֹ אַמוּאַל אָת-כָּל-הַדְּבָרִים, וְלֹא כִתְד מִמֶנוּ ; וַיּאמַר--יִהוָה הוּא, הַטוֹב בְּעִינָו יַעֲשֶה.

LORD; let Him do what seemeth Him good. $\{P\}$

יט וַיִּגְדַּל, שְׁמוּאֵל; וַיהוָה הָיָה עִמּוֹ, וְלֹאֹ-הַפִּיל מִכַּל-דָבַרִיו אַרְצָה.

19 And Samuel grew, and the LORD was with him, and did let none of his words fall to the ground.

כ ויַדַע, כָּל-יִשְׂרָאֵל, מִדָּן, וְעַד-בְּאֵר שְׁבַע: כִּי נֶאֱמָן שְׁמוּאֵל, לְנָבִיא לַיהוָה. {ס}

20 And all Israel from Dan even to Beersheba knew that Samuel was established to be a prophet of the LORD. **{S}**

כא וַיּסֶף יְהוָה, לְהֵרָאה בְשִׁלֹה: כִּי-נְגְלָה יִהוָה אֱל-שִׁמוּאֱל בִּשְׁלוֹ, בִּדְבַר יִהוָה. {פ}

21 And the LORD appeared again in Shiloh; for the LORD revealed Himself to Samuel in Shiloh by the word of the LORD.

II. II Kings chapter 21

א בֶּן-שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה שָׁנָה, מְנַשֶּׁה בְמָלְכוֹ, וַחֲמִשִּׁים וְחָמֵשׁ שָׁנָה, מָלַדְּ בִּירוּשָׁלָם ; וְשֵׁם אִמּוֹ, חֶפְצִי-בָהּ.

1 Manasseh was twelve years old when he began to reign; and he reigned five and fifty years in Jerusalem; and his mother's name was Hephzi-bah.

ב וַיַּעֵשׁ הָרַע, בְּעֵינֵי יְהוָה--כְּתוֹעֲבֹת, הַגּוֹיִם, אֲשֶׁר הוֹרִישׁ יְהוָה, מִפְּנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל.

2 And he did that which was evil in the sight of the LORD, after the abominations of the nations, whom the LORD cast out before the children of Israel.

גַ וַיָּשָׁב, וַיִּבֶּן אֶת-הַבָּמוֹת, אֲשֶׁר אִבַּד, חִזְקִיָּהוּ אָבִיו ; וַיָּקֶם מִזְבְּחֹת לַבַּעַל, וַיַּעֵשׁ אֲשֵׁרָה כַּאֲשֶׁר עָשָׂה אַחְאָב מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל, וַיִּשְׁתַּחוּ לְכָל-צְבָא השׁמים, ויעבד אתם.

3 For he built again the high places which Hezekiah his father had destroyed; and he reared up altars for Baal, and made an Asherah, as did Ahab king of Israel, and worshipped all the host of heaven, and served them.

ד וּבָנָה מִזְבְּחֹת, בְּבֵית יְהוָה, אֲשֶׁר אָמַר יְהוָה, בִּירוּשַׁלַם אֲשִׂים אֵת-שָׁמִי.

4 And he built altars in the house of the LORD, whereof the LORD said: 'In Jerusalem will I put My name.'

הֹ וַיִּבֶּן מִזְבְּחוֹת, לְכָל-צְבָא הַשָּׁמָיִם, בִּשְׁתֵּי, חַצְרוֹת בֵּית-יִהוָה.

5 And he built altars for all the host of heaven in the two courts of the house of the LORD.

ּן וְהֶצֶבִיר אֶת-בְּנוֹ, בָּאֵשׁ, וְעוֹגֵן וְנִחֵשׁ, וְעָשָׁה אוֹב וְיִדְּענִים : הִרְבָּה, לַעֲשׁוֹת הָרַע בְּעֵינֵי יְהוָה--לְהַכְעִיס.

6 And he made his son to pass through the fire, and practised soothsaying, and used enchantments, and appointed them that divined by a ghost or a familiar spirit: he wrought much evil in the sight of the LORD, to provoke Him

זֹ וַיָּשֶׂם, אֶת-פֶּסֶל הָאֲשֵׁרָה אֲשֶׁר עָשָּׁה--בַּבַּיִת, אֲשֶׁר אָמֵר יְהוָה אֶל-דָּוִד וְאֶל-שְׁלמה בְנוֹ, בַּבַּיִת הַזֶּה וּבִירוּשָׁלַם אֲשֶׁר בָּחַרְתִּי מִכֹּל שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל, אָשִׁים אֵת-שִׁמִי לִעוֹלָם.

7 And he set the graven image of Asherah, that he had made, in the house of which the LORD said to David and to Solomon his son: 'In this house, and in Jerusalem, which I have chosen out of all the tribes of Israel, will I put My name for ever;

ת וְלֹא אֹסִיף, לְהָנִיד רֶגֶל יִשְׂרָאֵל, מִן-הָאֲדָמָה, אֲשֶׁר נָתַתִּי לַאֲבוֹתָם: רַק אִם-יִשְׁמְרוּ לַעֲשׁוֹת, כְּכֹל אֲשֶׁר צִוִּּיתִים, וּלְכָל-הַתּוֹרָה, אֲשֶׁר-צִוָּה אֹתָם עַבְדִּי משה.

8 neither will I cause the feet of Israel to wander any more out of the land which I gave their fathers; if only they will observe to do according to all that I have commanded them, and according to all the law that My servant Moses commanded them.

ָ**ט** וְלֹא, שָׁמֵעוּ ; וַיַּתְעֵם מְנַשֶּׁח, לַעֲשׂוֹת אֶת-הָרָע, מִן-הַגּוֹיִם, אֲשֶׁר הִשְׁמִיד יְחֹוָח מִפְּנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל.

9 But they hearkened not; and Manasseh seduced them to do that which is evil more than did the nations, whom the LORD destroyed before the children of Israel.

י וַיְדַבֵּר יְהוָה בְּיַד-עֲבָדָיו הַנְּבִיאִים, לֵאמֹר.

10 And the LORD spoke by His servants the

prophets, saying:

יא יַעַן אֲשֶׁר עָשָׂה מְנַשֶּׁה מֶלֶדְ-יְהוּדָה, הַתּּעֵבוֹת הָאֵלֶּה--**הַרַע, מִכּּל אֲשֶׁר-עָשוּ הָאֱמֹרִי אֲשֶׁר לְפָנִיו**; וַיַּחֵטָא גַם-אֵת-יִהוּדָה, בִּגְלּוּלָיו. {ס}

יב לָכֵן, כֹּה-אָמֵר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל, הִנְנִי מֵבִיא רְעָה, עַל-יְרוּשָׁלַם וִיהוּדָה: אֲשֶׁר, כָּל-שמעיו (שׁמעה)--תּצלנה, שׁתּי אזניו.

יג וְנָטִיתִי עַל-יְרוּשָׁלַם, אֵת קָו שֹׁמְרוֹן, וְאֶת-מִשְׁקֹלֶת, בֵּית אַחְאָב; וּמָחִיתִי אֶת-יְרוּשָׁלַם כַּאֲשֶׁר-יִמְחֶה אֶת-הַצַּלַחַת, מָחָה, וְהָפַדְּ, עַל-פָּנֶיהָ.

> **יד** וְנָטַשְּׁתִּי, אֵת שְׁאֵרִית נַחֲלָתִי, וּנְתַתִּים, בְּיַד אֹיְבֵיהֶם; וְהָיוּ לְבַז וְלִמְשִׁסָּה, לְכָל-אֹיְבֵיהֶם.

טו יַעַן, אֲשֶׁר עָשׂוּ אֶת-הָרַע בְּעֵינַי, וַיִּהְיוּ מַכְעִסִים, אֹתִי--מִן-הַיּוֹם, אֲשֶׁר יָצְאוּ אֲבוֹתָם מִמִּצְרַיִם, וְעַד, הַיּוֹם הַזַּה.

טז וְגַם דָּם נָקִי שָׁפַדְּ מְנַשֶּׁה, הַרְבֵּה מְאֹד, עַד אֲשֶׁר-מָלֵא אֶת-יְרוּשָׁלַם, פֶּה לָפֶה--לְבַד מֵחַשָּאתוֹ אֲשֶׁר הָחֱטִיא אֶת-יְהוּדָה, לַעֲשׁוֹת הָרַע בְּעֵינֵי יְהוָה.

11 'Because Manasseh king of Judah hath done these abominations, and hath done wickedly above all that the Amorites did, that were before him, and hath made Judah also to sin with his idols; {S}

12 therefore thus saith the LORD, the God of Israel: Behold, I bring such evil upon Jerusalem and Judah, that whosoever heareth of it, both his ears shall tingle.

13 And I will stretch over Jerusalem the line of Samaria, and the plummet of the house of Ahab; and I will wipe Jerusalem as a man wipeth a dish, wiping it and turning it upside down.

14 And I will cast off the remnant of Mine inheritance, and deliver them into the hand of their enemies; and they shall become a prey and a spoil to all their enemies;

15 because they have done that which is evil in My sight, and have provoked Me, since the day their fathers came forth out of Egypt, even unto this day.

16 Moreover Manasseh shed innocent blood very much, till he had filled Jerusalem from one end to another; beside his sin wherewith he made Judah to sin, in doing that which was evil in the sight of the LORD.

III. To know God - Yirmiyahyu chapter 2

ד שמְעוּ דְבַר-יְהוָה, בֵּית יַעֲקב, וְכָל-מִשִּׁפָּחוֹת, בֵּית יִשְׁרָאֵל.

4 Hear ye the word of the LORD, O house of Jacob, and all the families of the house of Israel:

ה כֹּה אָמַר יְהוָה, מַה-מָּצְאוּ אֲבוֹתֵיכֶם בִּי עָנֶל--כִּי רָחֲקוּ, מֵעָלָי; וַיֵּלְכוּ אַחֲרֵי הַהֶבֶל, וַיֶּהְבָּלוּ.

5 Thus saith the LORD: what unrighteousness have your fathers found in Me, that they are gone far from Me, and have walked after things of nought, and are become nought?

ּן וְלֹא אָמְרוּ--אַיֵּה יְהוָה, הַמַּעֲלֶה אֹתָנוּ מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם ; הַמּוֹלִידְּ אֹתָנוּ בַּמִּדְבָּר, בְּאֶרֶץ עֲרָבָה וְשׁוּחָה בְּאֶרֶץ צִיָּה וְצַלְמָנֶת--בְּאֶרֶץ לֹא-עָבַר בָּהּ אִישׁ, וְלֹא-יַשַׁב אַדָם שָׁם. 6 Neither said they: 'Where is the LORD that brought us up out of the land of Egypt; that led us through the wilderness, through a land of deserts and of pits, through a land of drought and of the shadow of death, through a land that no man passed through, and where no man dwelt?'

ז נָאָבִיא אֶתְכֶם אֶל-אֶרֶץ הַכַּרְמֶל, לֶאֶכל פִּרְיָה וְטוּבָה; וַתָּבאוּ וַתְּטַמְאוּ **7** And I brought you into a land of fruitful fields, to eat the fruit thereof and the good thereof; but when ye entered, ye defiled

אֶת-אַרְצִי, וְנַחֲלָתִי שַׂמְתֶּם לְתוֹעֵבָה.

My land, and made My heritage an abomination.

ח הַכּהֲנִים, לֹא אָמְרוּ אַיֵּה יְהוָה,
 וְתֹּפְשֵׁי הַתּוֹרָה לֹא יְדָעוֹנִי, וְהָרעִים פָּשְׁעוּ בִיּ; וְהַנְּבָאִים נִבְּאוּ בַבַּעַל,
 וְאַחֵרֵי לֹא-יוֹעְלוּ הָלָכוּ.

8 The priests said not: 'Where is the LORD?' And they that handle the law knew Me not, and the rulers transgressed against Me; the prophets also prophesied by Baal, and walked after things that do not profit.

IV. Last line of Haftara 9 Av morning -(Jeremiah 9:22-23)

Jeremiah Chapter 9 ירמיהו

אַ מִי-יִּתְּנֵנִי בַּמִּדְבָּר, מְלוֹן אֹרְחִים, וְאֶעֶזְבָה אֶת-עַמִּי, וְאֵלְכָה מֵאִתָּם: כִּי כֻלָּם מְנָאֲפִים, עצרת בּגדים.

1 Oh that I were in the wilderness, in a lodgingplace of wayfaring men, that I might leave my people, and go from them! For they are all adulterers, an assembly of treacherous men.

ב וַיַּדְרְכוּ אֶת-לְשׁוֹנָם קַשְׁתָּם שֶׁקֶר, וְלֹא לֶאֱמוּנָה גָּבְרוּ בָאָרֶץ: כִּי מֵרָעָה אֶל-רָעָה לֶאֱמוּנָה גָּבְרוּ בָאָרֶץ: כִּי מֵרָעָה אֶל-רָעָה יַצֵּאוּ וְאֹתִי לֹא-יַדַעוּ, נְאָם-יִהוַה.

2 And they bend their tongue, their bow of falsehood; and they are grown mighty in the land, but not for truth; for they proceed from evil to evil, and Me they know not, saith the LORD.

ג אִישׁ מֵרֵעֵהוּ הִשָּׁמֵרוּ, וְעַל-כָּל-אָח אַל-תִּבְטָחוּ: כִּי כָל-אָח עָקוֹב יַעְקֹב, וְכָל-רֵעַ רְכִיל יַחַלֹדָּ. **3** Take ye heed every one of his neighbour, and trust ye not in any brother; for every brother acteth subtly, and every neighbour goeth about with slanders.

ד וְאִישׁ בְּרֵעֵהוּ יְהָתֵלּוּ, וֶאֱמֶת לֹא יְדַבֵּרוּ; לִמְדוּ לְשׁוֹנָם דַּבֶּר-שֶׁקֶר, הַעֲוָה נִלְאוּ.

4 And they deceive every one his neighbour, and truth they speak not; they have taught their tongue to speak lies, they weary themselves to commit iniquity.

הֹ שִּׁבְתְּדָּ, בְּתוֹדְ מִרְמָה; בְּמִרְמָה **מֵאֲנוּ דַעַתּ-**אוֹתִי, נָאָם-יִהוָה. {ס} **5** Thy habitation is in the midst of deceit; through deceit they refuse to know Me, saith the LORD. $\{S\}$

וּ לָכֵן, כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת, הִנְנִי צוֹרְפָם, וּבְחַנְתִּים: כִּי-אֵיךְ אֶצֵשֶׁה, מִפְּנֵי בַּת-עַמִּי.

6 Therefore thus saith the LORD of hosts: behold, I will smelt them, and try them; for how else should I do, because of the daughter of My people?

ז חֵץ שוחט (שָׁחוּט) לְשׁוֹנָם, מִרְמָה דִבֵּר; בְּפִיו, שָׁלוֹם אֶת-רֵעֵהוּ יְדַבֵּר, וּבָקרבּוֹ, יַשִּׁים אֵרָבּוֹ. **7** Their tongue is a sharpened arrow, it speaketh deceit; one speaketh peaceably to his neighbour with his mouth, but in his heart he layeth wait for him.

 $oldsymbol{\eta}$ הַעַל-אֵלֶה לֹא-אֶפְקָד-בָּם, נְאָם-יְהנָה ; אִם בְּגוֹי אֲשֶׁר-כָּזֶה, לֹא תִתְנַקֵּם נַפְשִׁי. $\{\sigma\}$

8 Shall I not punish them for these things? saith the LORD; shall not My soul be avenged on such a nation as this? {S}

Last line of Haftara 9 Av morning -(Jeremiah 9:22-23)

כב כֹּה אָמַר יְהוָה, אַל-יִתְהַלֵּל חָכָם בְּחָכְמָתוֹ, וְאַל-יִתְהַלֵּל הַגִּבּוֹר, בִּגְבוּרְתוֹ;

9.22-23 ..Let not the wise man glory in his

אַל-יִתְהַלֵּל עָשִׁיר, בְּעָשְׁרוֹ. כִּי אִם-בְּזֹאׁת יִתְהַלֵּל הַמִּתְְהַלֵּל, <mark>הַשְּׁכֵּל וְיָדֹעַ אוֹתִי</mark>—כִּי אֲנִי יְהוָה, עשֶה **חֶסֶד מִשְׁפָּט** וּ**צְדָקָה** בָּאָרֶץ: כִּי-בְאֵלֶּה חָפַצְתִּי, נְאֻם-יְהוָה wisdom, neither let the mighty man glory in his might, let not the rich man glory in his riches; But let him that glorieth glory in this, that he understands, and **knows Me**, that I am the LORD who does **kindness justice**, and **righteousness**, in the earth; for in these things I delight, saith the LORD

V. Proof from Yirmiyahu chapter 22 - what could have saved Jerusalem

אַ כּה אָמַר יְהוָה, רֵד בֵּית-מֶלֶדְ יְהוּדָה; וִדְבַּרְתַּ שָׁם, אֵת-הַדָּבָר הַזֵּה. 1 Thus said the LORD: Go down to the house of the king of Judah, and speak there this word,

בּ וְאָמַרְתָּ, שְׁמַע דְּבַר-יְהוָה, מֶלֶדְ יְהוּדָה, הַיֹּשֵׁב עַל-כִּסֵּא דָוִד: אַתָּה וַעֲבָדֶידְּ וְעַמְּדְ, הַבָּאִים בַּשְּׁעַרִים הָאֵלֶה. **2** and say: Hear the word of the LORD, O king of Judah, that sittest upon the throne of David, thou, and thy servants, and thy people that enter in by these gates.

ג כֹּה אָמַר יְהוָה, **עֲשׂוּ מִשְׁפְּט וּצְדָקָה,** וְהַצִּילוּ גָזוּל, מִיַּד עָשׁוֹק ; וְגֵר יָתוֹם וְאֵלְמָנָה אַל-תֹּנוּ, אַל-תַּחְמֹסוּ, וְדָם נָקִי, אַל-תִּשְׁפְּכוּ בַּמָּקוֹם הַזֵּה.

3 Thus saith the LORD: Execute ye justice and righteousness, and deliver the spoiled out of the hand of the oppressor; and do no wrong, do no violence, to the stranger, the fatherless, nor the widow, neither shed innocent blood in this place.

ד כִּי אִם-עשׁוֹ תַּעֲשׂוּ, אֶת-הַדְּבָר הַזֶּה--וּבָאוּ בְשַׁעֲרֵי הַבַּיִת הַזֶּה מְלָכִים ישְׁבִים לְדָוִד עַל-כִּסְאוֹ, רֹכְבִים בְּרֶכֶב וּבַסּוּסִים, הוּא ועבדו, ועמּוֹ. **4** For if ye do this thing indeed, then shall there enter in by the gates of this house kings sitting upon the throne of David, riding in chariots and on horses, he, and his servants, and his people.

ה וְאָם לֹא תִשְּׁמְעוּ, אֶת-הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה--בִּי נִשְׁבַּעְתִּי נְאָם-יְהוָה, כִּי-לְחָרְבָּה יִהְיֶה הבּית הזּה... {פ} **5** But if ye will not hear these words, I swear by Myself, saith the LORD, that this house shall become a desolation. **{P**}

יג הוֹי בּגָה בִיתוֹ בְּלֹא-צֶדֶק, וַעֲלִיוֹתָיו בְּלֹא מִשְׁפָּט ; בְּרֵעָהוּ יַעֲבֹד חִנָּם, וּפֹעֲלוֹ לֹא יִתֶּן-לוֹ. 13 Woe unto him that buildeth his house by unrighteousness, and his chambers by injustice; that useth his neighbour's service without wages, and giveth him not his hire;

יד הָאֹמֵר, אֶבְנֶה-לִּי בֵּית מִדּוֹת, וַעֲלִיּוֹת, מְרֻנָּחִים ; וְקָרַע לוֹ, חַלּוֹנָי, וְסָפוּן בָּאָרֶז, וּמַשׁוֹחַ בַּשַּׁשֵׁר. **14** That saith: 'I will build me a wide house and spacious chambers', and cutteth him out windows, and it is ceiled with cedar, and painted with vermilion.

טו הֲתִמְלדְּ, כִּי אַתָּה מְתַחֲרֶה בָאָרֶז ּיִאָבִידְּ הֲלוֹא אָכַל וְשָׁתָה, **וְעָשָה מִשְׁפָּט וּצְדָקּה**--אָז, טוֹב לוֹ.

15 Shalt thou reign, because thou strivest to excel in cedar? Did not thy father eat and drink, and do justice and righteousness? Then it was well with him.

טז דָן דִּין-עָנִי וְאֶבְיוֹן, אָז טוֹב; הְלוֹא־

16 He judged the cause of the poor and needy; then it was well. Is not this to know

. היא הַדַּעַת אתי, נְאָם־יִהוָה Me? saith the LORD.

God consults with Avraham before destroying Sedom (Breishit 18) And Biblical concept of "tzedek u'mishpat" / purpose of being chosen

יז וַיהוָה, אָמָר: הַמְכַּסֶּה אֲנִי מֵאַבְּרָהָם,
אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׁה. וְאַבְּרָהָם--הְיוֹ יִהְיֶה
לְגוי גְּדוֹל, וְעֲצוּם; וְנִבְּרְכוּ-בוֹ--כּל, גוֹנֵי
הַאַרֵץ.
הַאַרֵץ.

17 And the LORD said: 'Shall I hide from Abraham that which I am doing;--for Abraham is destined to become a great nation, and through him all the nations of the earth shall be blessed!

יט כּי יְדַעְתִּיוּ, לְמַעַן אֲשֶׁר יְצַנֶּה אֶת-בָּנָיוּ וְאֶת-בֵּיתוֹ אַחֲרָיוּ, וְשָׁמְרוּ דֶּיֶרְדְּ יְהֹוָהֹ, לַעֲשׂוֹת צְדָקָה וּמִשְׁפָּט--לְמַעַן, הָבִיא יִהוָה עַל-אַבְרָהָם, אֵת אֵשֵׁר-דִּבֵּר, עָלָיוּ. 19 For I have known him, to the end that he may command his children and his household after him, that they may keep the way of the LORD, to do righteousness and justice; to the end that the LORD may bring upon Abraham that which He had spoken.'